

**O
H
UNIVERSITY MLD
O "SAY THERE"**

FALL QTR 1982 - ISSUE #9

BANNER YEAR

THIS HAS BEEN AN OUTSTANDING YEAR OF ACCOMPLISHMENT FOR THE MODERN LANGUAGES DEPARTMENT. FACULTY MEMBERS HAVE BEEN APPOINTED TO NATIONAL OFFICES AND STATE OFFICES. SEVERAL FACULTY HAVE RECEIVED GRANTS FROM THE COLLEGE AND UNIVERSITY. TWO FACULTY HAVE RECEIVED AWARDS FROM THE COLLEGE.

MODERN LANGUAGE FACULTY

FRENCH

Bolen, Jacqueline O/L
Danner, Richard - 594-6686
Flum, Philip - 594-5675
Nybakken, Ruth - 594-5863
Silver, Henry - 594-6606
Vines, Lois - 594-6892
Wrage, Marie-Claire - 594-6471
Wrage, William - 594-6701

GERMAN

Barstad, Noel - 594-6894
Burns, Joseph - 594-5689
Carrier, Carl - 594-6823
Krauss, Paul (Emeritus) - 594-5839
Lawson, Ursula - 594-6029
Richardson, Charles - 594-5622
Thomas, Barry (Chairman) - 594-5096

ITALIAN

Martello, Bartolomeo - 594-5863

RUSSIAN

Ipacs, Joseph - 594-5614

SPANISH

Cameron, Wallace - 594-5724
Conliffe, Grafton - 594-6930
Franz, Thomas - 594-5770
Hinkle, Douglas - 594-6293
LaJohn, Lawrence - 594-6823
Moncayo-Andrade, Abelardo - 594-6974
Serna-Maytorena, Manuel - 594-6320
Weissenrieder, Maureen - 594-5724

PART-TIME FACULTY

FRENCH

Danner, Mary - 594-6686

GERMAN

Bald, Waltraud - 594-5839

ITALIAN

Violillo, Madalena - 594-5863

RUSSIAN

Hendricker, Sara - 594-6823

SPANISH

Crawford, Colleen - 594-5839
Williams, Josephina - 594-5839

OFFICE STAFF

Mills, Joyce - Modern Language
Secretary
Morris, Donna - Modern Language
Adm. Ass't
Savage, Ruth - Lab Secretary
Thompson, John - Lab Technician

NEW PROGRAM BEFORE UNIVERSITY CURRICULUM COUNCIL

A new program "Language Lab Certificate" is now under consideration by the University Curriculum Council. The program will be at the graduate level and is a one year program designed to train language lab directors. In addition to specific courses for the language laboratory, it will include various courses from other departments so that students may design a curriculum suited to their particular needs or career goals.

DARTMOUTH INTENSIVE LANGUAGE CLASS

Dr. Maureen Weissenrieder has received a grant from The Experimental Education Fund to teach a Spanish class using the Dartmouth Intensive Language System. Dr. Weissenrieder attended a workshop at Dartmouth to become familiar with the method and now has 20 students enrolled in the class. Students meet for one hour with her and attend an additional hour in the afternoon with two special student drill instructors. This enables the class size to be cut in half so that more individual attention can be given to students.

TIER III SUMMER SEMINAR

Joe Burns and Noel Barstad participated in the Arts and Sciences Summer Seminar to develop Tier III courses. The project was funded by a grant to Arts and Sciences from NEH.

COMPUTERS IN THE LAB

Spanish students are making steady use of the Apple II Computer installed in Language Lab B. The program, Practicando Español, consists of Spanish verbs and vocabulary drills. Programs in other language areas are also being investigated for purchase.

FACULTY UPDATE Cont'd

Dr. Maureen Weissenrieder was the recipient of the Dean's Outstanding Teaching Award in recognition of her contributions to teaching. The award is based on student and faculty evaluations. Dr. Weissenrieder also received a PACE grant (a new work-study program aimed at providing students with experience in areas related to their chosen careers). The grant will enable her to continue with the Dartmouth Intensive Language Program.

Dr. Bart Martello - We are pleased to announce that Bart is recovering well from his surgery and we hope that he will be returning to teach in the near future. His home address is: 515 Nu-Rad Road, Athens, OH 45701.

SCHOLARSHIPS

An anonymous donor has contributed \$10,000 to establish a scholarship in the name of Greta A. Lash and Constance G. Leete. The scholarship will be awarded in alternate years by the Modern Language Department and the English Department.

Mary Kuebler was the undergraduate tutor in the Salzburg program and was the recipient of the Traenkel Scholarship.



OUTSTANDING SENIORS

Patricia Lytle was the outstanding graduating senior in French. She received a scholarship and teaching assistantship at the University of California, Santa Barbara. Two other French majors and a French minor were honored at graduation: Ty Bolinger, double major in French and Economics; Ramona Ryan, Spanish and French; and Diane Miller, Anthropology major, French minor. **A great year for French!** Laura Pigg was the outstanding graduating senior in German and Ramona Ryan was chosen in Spanish. **Congratulations to these outstanding students.**

CONTRIBUTORS TO OU FUND

Ruth B. Clausing
Mary L. Durnion
Sheryl B. Somers
Benedict Weissenrieder

This new and continuing support by alumni and friends of the Modern Language Department is an important source of funds to promote student and faculty activities.

We are very appreciative of this commitment to the department.

ALUMNI NEWS

1939

Gladys Mitchell Adams (Gr,Sp,Fr,It) is retired and living in Ft. Walton Beach, FL. In August of 1981, Mrs. Adams had an opportunity to use her German by flying to Munich. She also visited Vienna and Salzburg. To refresh her Spanish, she watches Villa Alegre on PBS.

1941

Kay Carnes Nathan (MA '43, Fr,Sp) lives in Matthews, NC. A special "thank you" for the postage contribution.

1945

Mary Weimer West (Sp,Fr,It,Port) is living in Pinelands Cape, Republic of South Africa. She says she lives in one of the most beautiful sea ports - Capetown. It has a magnificent climate - frost free, and never too hot. Mary is a housewife, mother, and granny.

1959

William Crossgrove (Gr,Rus,Fr) is a Professor of German at Brown University. He lives in Providence, RI.

1959 Cont'd

James A. Parr (MA '61, Sp,Fr,Lat) is Chairman, Department of Spanish and Portuguese at the University of Southern California. He serves as editor of the Bulletin of the Comediantes and as associate editor of Hispania. He was president of the USC chapter of Phi Beta Kappa in 1974-75, and is active in both the Modern Language Association and the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.

1961

Lois Michaelson Blackman (Sp). Lois lives in Marlboro, NJ and teaches Spanish at Middletown High School North, Middletown, NJ.

1963

Darrel F. Crose (Sp,Lat,Gr,Grk) lives in Anaheim, CA and teaches Spanish at Katella High School in Anaheim. He has been in Anaheim for the past 19 years.

1968

Jane Latta Strickland (Sp,Fr,It,Gr) is owner of Flair for Words Typesetting and Secretarial Services in Amarillo, TX.

1973

Jane Fantel (Sp) lives in Van Nuys, CA and is a Jewish Communal worker.

Philip Westfall (Fr) is a Captain with the USAF. He teaches French at the USAF Academy.

1974

Paul Larmeu (MA '77, Sp) is a full-time instructor of Spanish, French and Philosophy at Sinclair Community College in Dayton, OH.

Denis Riggs (MA '76, Sp,It) lives in Mexico and is Principal of the American School in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico. He is an educator of U.S. citizens' children in both Spanish and English. Denis received his Ed.D at the New Mexico State University in December of 1980.

1975

Jacqueline Eyring Bixler (Sp). Since 1980 Jacqueline has been an Assistant Professor of Spanish at Virginia Tech University. She teaches Spanish language courses, as well as Latin American Culture and Literature courses.

Laura Dye Hoff (Sp,Fr) is an elementary school teacher - grades 1 and 2 - is the mother of a 2 year old boy, Justin. Laura would like the address of Andrea Scherer, a Spanish major who graduated in the Spring of '75. If anyone knows her whereabouts, please let us know.

1975 Cont'd

Mary Deissler Marx (Sp) received her MA in Spanish in '78 at the University of Illinois, her MSW (Social Work) in '81 and is now a counselor for a career counseling agency.

Irene M. Sinteuff (Sp) lives in Avon, CT and is manager of the Control Data Learning Center in Hartford, CT.

Patricia Soultz (MA '75, Sp) is an instructor of Spanish at Wheeling College, Wheeling, WV.

Cynthia Emmets (MA, Fr,Sp) is an Assistant Coordinator for the Department of Protocol, L.A. Olympic Organizing Committee. She does all French/ Spanish to English translations of foreign press, gives tours of the Olympic sites and helps in foreign protocol in setting up for 1984 games. Cynthia is also working with two other grads, Mary Jane and Bill Turner, to establish an alumni chapter in Los Angeles. Prior to working for planning Olympics, she was a French tour guide in Los Angeles and Executive Director of French-American Chamber of Commerce. Cynthia sends a special hello to Charlie Richrdson, Rich Danner and Chris Chesneau-Dodson. Cynthia would like to know the whereabouts of Phil O'Connor. Phil is not on our master list.

1978

Rebecca Smith Ramsey (Fr) is living in Cincinnati, OH and works as an airline reservationist with Delta Airlines. She has an opportunity to use her French when speaking with passengers who call in for reservations and speak only French.

J. B. Sacks (Sp,It) is living in North Hollywood, CA. James teaches at a Los Angeles Hebrew High School and is also in his second year at the University of Judaism in Los Angeles. James would like to know about Jill Zullo. If anyone has the address for Jill, let us know.

1979

Danette Francis Tritch (Sp). After graduating in '79, Danette married Tim Tritch (also an O.U. graduate) and moved to Columbus, OH where Tim attended The Ohio State University, graduating in 1981 with a Master of Arts in Education, Student Personnel Work. For those two years, Danette taught Spanish and English at West Jefferson High School. During that time, she travelled to Spain and France with 12 of her students. From Columbus, she and her husband moved to San Antonio where Tim works as the Assistant Director of Residence Halls at Trinity University. Danette teaches English as a second language at Tafolla Middle School in the San Antonio Independent School District.

1979 Cont'd

Barbara Ann Stanley (Kehoe) (MA '79, Fr,Gr,Sp) is a banker at Marine Midland Bank. Barbara is an Assistant International Banking Officer for Brazil. The bank hires private tutors to teach a language and she is taking Portuguese. She goes to Brazil twice a year to see clients who also come to visit them in New York and they usually speak Portuguese.

Jeffrey R. Elliott (Fr) lives in Carlisle, PA and is a law student in his third year at Dickinson School of Law in Carlisle. The summer following his second year of law school was spent in Grenoble, France studying International and Comparative Law at the L'Universite de Grenoble.

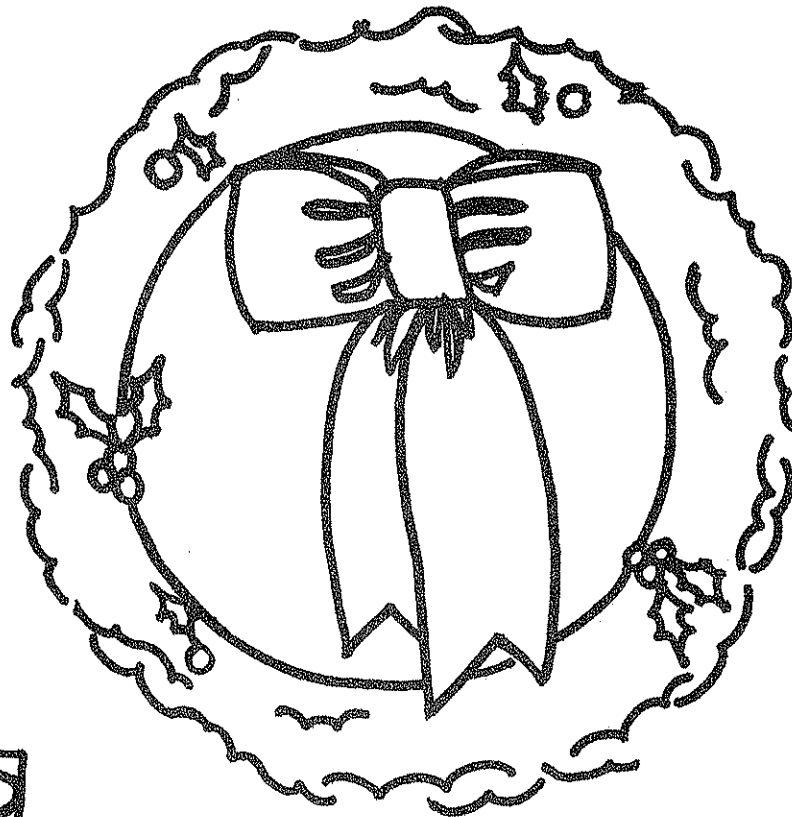
Sheila Rider (Fr) is a Librarian at the Fairfield County District Library in Lancaster, OH. Sheila is also the project coordinator of a proposed foreign language-instruction program for pre-schoolers at the library.

1982

Kelly Davis (Sp) has taken a job with a well-known data processing firm in Dallas, TX. He reports that his language background was very helpful.

Happy Holidays

from The Modern Languages Department



Barry Thomas, Chairman, Modern Languages
Joyce Mills, Sec'y, Modern Languages
Phil Richardson, Director, Language Lab
Ruth Savage, Sec'y, Language Lab
John Thompson, Technician, Lang. Lab

RC5

Please be sure to contact us with any news not reported here in "SAY THERE" or with any news incorrectly or incompletely reported. We'd be more than happy to help reunite alums by disclosing addresses of anyone who has corresponded with us. Also, if you haven't sent us an ALUM REPORT, please do so and tell us what you're doing. We'd all love to hear from you!

KEEP IN TOUCH!

NAME _____
LAST FIRST MAIDEN Yr. of Grad.

ADDRESS _____
Street City State ZIP CODE

LANGUAGE(s) STUDIED AT O.U. _____

PRESENT OCCUPATION _____

IS YOUR JOB IN ANY WAY LANGUAGE RELATED? IF SO, WOULD YOU DESCRIBE IT IN MORE
DETAIL: _____

DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE STUDY-ABROAD PROGRAMS WHILE YOU WERE AT O.U.?
WHERE AND WHEN? _____

If you know the addresses of any other alums or if you know any news that might be of interest to our alums, please give that information in the space below and we will publish it in the next issue:

We have extra copies of all the earlier issues of "SAY THERE". If you would like to receive a copy of ones you missed, just ask for them:

Issue 1 (Jan-Feb) '76 - Issue 2 (Mar-Apr) '76 - Issue 3 (Fall '76) - Issue 4 (Fall '77) - Issue 5 (Fall '78) - Issue 6 (Fall '79) - Issue 7 (Fall '80) - Issue 8 (Fall '81) - Issue 9 (Fall '82)

THIS QUESTIONNAIRE SHOULD BE RETURNED TO: C. P. RICHARDSON
LANGUAGE LABORATORY
ELLIS HALL 26A
OHIO UNIVERSITY
ATHENS, OH 45701